



DZIENNIK URZĘDOWY ZARZĄDU MIEJSKIEGO W ŁODZI

Nr 9

T R E Ś Ć :

DZIAŁ URZĘDOWY

Zarządzenia, ogłoszenia.

- Poz. 144.** Zarządzenie Prezydenta m. Łodzi z dnia 17 lipca 1948 roku w sprawie targowisk. warzyw i owoców na terenie m. Łodzi.
- Poz. 145.** Zarządzenie Prezydenta m. Łodzi z dnia 24 lipca 1948 roku o umieszczeniu treści pisma Ministra Odbudowy w „Dzienniku Urzędowym Zarządu Miejskiego w Łodzi”.
- Poz. 146.** Zarządzenie Prezydenta m. Łodzi z dnia 4 sierpnia 1948 roku nr XX S. P. 3—0/16/48 w sprawie godzin handlu oraz otwarcia zakładów handlowych i niektórych przemysłowych na terenie miasta Łodzi.
- Poz. 147.** Ogłoszenie Zarządu Miejskiego w Łodzi z dnia 2 lipca 1948 roku w sprawie wydania Ob. Zygmuntowi Bykowskiemu dekretu, uprawniającego do używania tytułu i wykonywania zawodu mierniczego przysięgłego.

OKÓLNIKI PREZYDENTA M. ŁODZI

- Poz. 148.** Okólnik nr 39 z dnia 14 lipca 1948 roku w sprawie zszywania i numerowania akt spraw, wysyłanych przez agendy.
- Poz. 149.** Okólnik nr 40 z dnia 20 lipca 1948 roku w sprawie podpisywania czeków miejskich przedsiębiorstw autonomicznych.

RUCH SŁUŻBOWY PRACOWNIKÓW ZARZĄDU MIEJSKIEGO W ŁODZI

- Poz. 150.** Ruch służbowy pracowników Zarządu Miejskiego w Łodzi za miesiąc lipiec 1948 roku.

OGŁOSZENIA PRZEWODNICZĄCEGO MIEJSKIEJ KOMISJI DO SPRAW UPAŃSTWOWIENIA PRZEDSIĘBIORSTW W ŁODZI

- Poz. 151.** Ogłoszenie Przewodniczącego Miejskiej Komisji do Spraw Upaństwowienia Przedsiębiorstw w Łodzi z dnia 20 lipca 1948 roku w przedmiocie zakończenia działalności Miejskiej Komisji do Spraw Upaństwowienia Przedsiębiorstw w Łodzi.

OGŁOSZENIE OKRĘGOWEGO URZĘDU LIKWIDACYJNEGO W ŁODZI

- Poz. 152.** I Ogłoszenie Okręgowego Urzędu Likwidacyjnego w Łodzi z dnia 5 lipca 1948 roku w sprawie doręczenia decyzji tegoż Urzędu, wydanej na podstawie art. 5 ust. 3 dekretu z dnia 8 marca 1946 roku o majątkach opuszczonych i ponemieckich w sprawie zaświadczenia wykazu należności z tytułu dokonanych przez Gminę m. Łodzi nakładów na nieruchomości w Łodzi przy ul. Sienkiewicza 10, stanowiącej własność Natana Marguliesa, a oznaczonej nr hip. 1361 c Rep. hip. 389 do wysokości równowartości tych nakładów, a mianowicie w łącznej kwocie 909.448.— zł. (słownie dziewięćset dziewięć tysięcy czterysta czterdzieści osiem złotych).

**OGŁOSZENIE ZJEDNOCZENIA OGÓLNOPOLSKIEGO
PRZEMYSŁU GUZIKARSKIEGO I POKREWNEGO W ŁODZI**

- Poz. 153.** Ogłoszenie Zjednoczenia Ogólnopolskiego Przemysłu Guzikarskiego i Pokrewnego w Łodzi z dnia 17 sierpnia 1948 roku w sprawie objęcia przejętego na własność Państwa przedsiębiorstwa p. f.: „J. Siemiński i S-ka“, wyrób guzików i klamer w Łodzi.

DZIAŁ URZĘDOWY.

Zarządzenia, ogłoszenia.

Poz. 144.

ZARZĄDZENIE

Prezydenta m. Łodzi z dnia 17 lipca 1948 roku w sprawie targowisk, warzyw i owoców na terenie m. Łodzi.

Na podstawie art. 63 i 126 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 7 czerwca 1927 roku o prawie przemysłowym w brzmieniu obowiązującym — zarządzam, co następuje:

Na terenie m. Łodzi wyznacza się następujące targowiska dla hurtowego handlu warzywami i owocami:

- 1) targowisko miejskie przy Placu Niepodległości (Plac Leonarda),
- 2) targowisko miejskie przy Placu Zwycięstwa (Wodny Rynek),
- 3) targowisko Łódzkiej Spółdzielni Ogrodniczej przy zbiegu ulic Łagiewnickiej i Wojska Polskiego (ul. Brzezińska).

W związku z tym zabrania się sprzedaży hurtowej warzyw i owoców na innych targowiskach.

Naruszający powyższe zarządzenie będą pociągani do odpowiedzialności karno-administracyjnej.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 26 lipca rb.

PREZYDENT MIASTA

wz. (—) mgr. **Wacław L. Sobol**
Wiceprezydent

Poz. 145.

ZARZĄDZENIE

Prezydenta m. Łodzi z dnia 24 lipca 1948 roku o umieszczeniu treści pisma Ministra Odbudowy w „Dzienniku Urzędowym Zarządu Miejskiego w Łodzi“.

Minister Odbudowy przesłał w dniu 15 lipca rb. pismo treści następującej:

„Na podstawie zarządzenia mego z dnia 12 lutego 1948 roku o programie i kontroli Państwowego Planu Inwestycyjnego na rok 1948 Wydziały Odbudowy miały obowiązek złożenia w Ministerstwie Odbudowy do dnia 5 kwietnia rb. „Programu robót“ na specjalnych formularzach.

Powyższy obowiązek wykonał terminowo między innymi również Grodzki Wydział Odbudowy Zarządu Miejskiego m. Łodzi.

Z prawdziwym zadowoleniem zawiadamiam o tym Obywatela Prezydenta i jednocześnie komunikuję, że poleciłem uruchomić dla Grodzkiego Wydziału Odbudowy w Łodzi kwotę zł 25.000 (złotych dwadzieścia pięć tysięcy) celem rozdzielenia między pracowników, którzy wykonali tę pracę specjalną w ustalonym terminie.“

W związku z powyższym stwierdzić należy, że wysiłki pracowników samorządowych znajdują odpowiednią ocenę nie tylko u władz bezpośrednio zwierzchnich, lecz także u władz centralnych.

PREZYDENT MIASTA

wz. (—) mgr. **Wacław Sobol**
Wiceprezydent

Poz. 146.

ZARZĄDZENIE

Prezydenta m. Łodzi z dnia 4 sierpnia 1948 roku Nr. XX. SP. 3—0/16/48 w sprawie godzin handlu oraz otwarcia zakładów handlowych i niektórych przemysłowych na terenie miasta Łodzi.

Na podstawie art. 10 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. o godzinach handlu i godzinach otwarcia zakładów handlowych i niektórych przemysłowych (Dz. U. R. P. Nr. 38, poz. 364) określam niżej podane godziny otwierania i zamykania sklepów i zakładów oraz miejsc zawodowej sprzedaży, a mianowicie dla:

§ 1.

Jatek z mięsem, wędlinami i sklepów spożywczych oraz owocarni ze sprzedażą artykułów żywnościowych z wyjątkiem sklepów zajmujących się wyłączną lub przeważającą sprzedażą napojów alkoholowych w dni powszednie od godz. 7 do 19, w soboty zaś i dni przedświąteczne od godz. 8 do 20.

§ 2.

Cukierni i kawiarni, w których nie podaje się do spożycia na miejscu napojów alkoholowych — codziennie od godz. 7 do 23.

§ 3.

Zakładów gastronomicznych niewymienionych w § 2:

- a) zaliczonych zarządzeniem Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 13 listopada 1947 r. nr. C. E. O/4/153/119 w sprawie ustalenia wysokości zysku brutto w obrotach handlowych przedsiębiorstw gastronomicznych — do kat. I, Ia i II w czasie letnim od dnia 1. IV. do dnia 30. IX. codziennie od godz. 8 do 23.
- b) zaliczonych powyższym zarządzeniem do kat. III i IV w czasie letnim od dnia 1. IV. do dnia 30. IX. codziennie od godz. 7 do godz. 22,
- c) zaliczonych powyższym zarządzeniem do kat. I, Ia i II w czasie zimowym od dnia 1. X. do dnia 31. III. — codziennie od godz. 8 do 22,
- d) zaliczonych powyższym zarządzeniem do kat. III i IV w czasie zimowym od dnia 1. X. do dnia 31. III — codziennie od godz. 7 do 21.

W związku z tym dla celów orientacyjnych w zakładach gastronomicznych winny być umieszczone na widocznym miejscu tabliczki z oznaczeniem kategorii, do której zakład został zaszeregowany.

§ 4.

Punktów sprzedaży wyłącznie owoców, słodyczy i napojów chłodzących:

- a) owocarni — codziennie od godz. 7 do 21,
 b) budek i kiosków z konsumpcją tylko na mie-
 ścu — codziennie i w okresie od 1 kwietnia
 do 30 września od godz. 9 do 22, w pozost-
 ałych zaś miesiącach od godz. 9 do 21.

§ 5.

Zakładów fryzjerskich i kalotechnicznych wy-
 łącznie w dni powszednie od godz. 8 do 18, w sobo-
 ty zaś i dni przedświąteczne od godz. 8 do 20.

§ 6.

Zakładów fotograficznych — wyłącznie w dni
 powszednie od godz. 9 do 19.

§ 7

Ulicznej sprzedaży gazet i czasopism, jak rów-
 nież wyrobów tytoniowych — codziennie od godz.
 7 do 22.

§ 8.

Sklepów i miejsc zawodowej sprzedaży niewy-
 mienionych w paragrafach poprzedzających — wy-
 łącznie w dni powszednie od godz. 9 do 19.

§ 9.

Mleczarni, w których dokonywana jest sprzedaż
 do spożycia tylko na zewnątrz oraz kwaciarni do-
 datkowo w niedziele i dni świąteczne w godz. od 7
 do 10.

§ 10.

Rozporządzenie niniejsze nie dotyczy bufetów,
 zakładów fryzjerskich i innych miejsc zawodowej

sprzedaży, znajdujących się w obrębie dworców ko-
 lejowych, nie narusza również w niczym norm usta-
 wodawstwa pracy.

§ 11.

Winni przekroczenia przepisów niniejszego za-
 rządzenia ulegną w trybie administracyjnym karze
 grzywny do 100.000 zł. i karze aresztu do 6 tygod-
 ni, albo jednej z tych kar. W razie powtórzenia
 wykroczenia przed upływem roku od daty orzecz-
 czenia winny ulegnie karze bezwzględnego aresztu.

§ 12.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem
 ogłoszenia. Równocześnie traci moc obowiązującą
 rozporządzenie Prezydenta miasta Łodzi z dnia
 10 lipca 1945 r. o godzinach handlu i otwieraniu
 sklepów i zakładów.

PREZYDENT MIASTA

(—) Eugeniusz Stawiński

Poz. 147.

OGŁOSZENIE

Prezydent m. Łodzi wydał w dniu 2 lipca 1948
 roku Obywatelowi Zygmuntowi Bykowskiemu,
 zam. w Łodzi przy ul. Płomiennej 9 Dekret upraw-
 niający do używania tytułu i wykonywania zawodu
 mierniczego przysięgłego.

Przepisaną przysięgę złożono w dniu 3 lipca
 1948 roku.

Łódź, dnia 2 lipca 1948 roku
 ZARZĄD MIEJSKI W ŁODZI

OKÓLNIKI PREZYDENTA M. ŁODZI

Poz. 148.

OKÓLNIK nr 39

Przedmiot:

Zszywanie i numerowanie akt
 spraw, wysyłanych przez agendy.

Niejednokrotnie zaobserwowano, że poszczegól-
 ne agendy miejskie, przysyłając przy pismach jako
 załączniki akta, dotyczące poruszanych spraw, za-
 łączają je w takim stanie, iż trudno zorientować się
 w przebiegu załatwienia danej sprawy, ponieważ
 akta nie są ułożone w porządku chronologicznym.
 Zarazem poszczególne karty w aktach nie są połą-
 czone w sposób trwały i wskutek tego istnieje oba-
 wa zaginięcia kart z akt.

W związku z powyższym zarządzam, by wszel-
 kie akta spraw, przysyłane jako załączniki do pism

agend miejskich, były obowiązkowo układane chro-
 nologicznie według kolejności załatwienia sprawy,
 zszyte wzgl. połączone w sposób trwały oraz ponu-
 merowane poszczególne stronicie ołówkiem koloro-
 wym u góry z prawej strony.

Odpowiedzialność za należyte wykonywanie ni-
 niejszego zarządzenia nakładam na kierowników
 kancelaryj agend miejskich oraz uprzedzam, że
 akta spraw, przysyłane w sposób sprzeczny z za-
 rządzeniem, będą zwracane agendom do uzupeł-
 nienia.

ZA PREZYDENTA MIASTA

wz. (—) Stanisław Duniak

Wiceprezydent

Otrzymują:

wszystkie agendy miejskie.

Poz. 149.

OKÓLNIK nr 40**Przedmiot:**

Podpisywanie czeków miejskich przedsiębiorstw autonomicznych.

Podaję do wiadomości, że чеки na podjęcie gotówki, wystawiane przez autonomiczne przedsiębiorstwa miejskie winny być podpisywane w sposób następujący: чеки do kwoty zł 500.000 przez kierownika Oddziału (Referatu) Finansowego i dyrektora

przedsiębiorstwa, zaś ponad kwotę 500.000,— przez dyrektora przedsiębiorstwa i jednego z członków Prezydium Zarządu Miejskiego.

Zarządzenie niniejsze polecam wprowadzić w życie niezwłocznie.

ZA PREZYDENTA MIASTA

(—) mgr. Waclaw L. Sobol

Wiceprezydent

Otrzymują:

Miejskie przedsiębiorstwa autonomiczne — do wykonania, a wydziały administracyjne — do wiadomości.

RUCH SŁUŻBOWY PRACOWNIKÓW ZARZĄDU MIEJSKIEGO W ŁODZI.

Poz. 150.

RUCH SŁUŻBOWY PRACOWNIKÓW ZARZĄDU MIEJSKIEGO ZA MIESIĄC LIPIEC 1948 ROKU.**A. MIANOWANIA I AWANSE**

Michałowski Waclaw — inspektor techniczny Wydziału Komunikacji z dniem 1. 7. 1948 r. powierzono p. o. kierownika Oddziału Budowy i Utrzymania Dróg tegoż Wydziału z dotychczasowym uposażeniem.

Obraniak Leon — naczelnik Wydziału Warsztatów Przedsiębiorstwa: „Łódzkie Zakłady Komunikacyjne“ mianowany z dniem 1. 7. 1948 r. wicedyrektorem technicznym tegoż Przedsiębiorstwa z uposażeniem przewidzianym dla zajmowanego stanowiska.

B. PRZENIESIENI W STAN SPOCZYNKU

Kubiak Jan — dezynfektor Wydziału Zdrowia z dniem 1. 7. 1948 roku.

Kamińska Maria — kierownik Oddziału Ogólnego Wydziału Opieki Społecznej z dniem 1. 7. 1948 roku.

Adamski Jan — woźny Starostwa Grodzkiego Śródmiejsko-Łódzkiego z dniem 1. 7. 1948 r.

C. SKREŚLENI Z LISTY PRACOWNIKÓW**ZARZĄDU MIEJSKIEGO Z POWODU ŚMIERCI**

Lisiecki Ryszard — goniec Wydziału Zdrowia z dniem 17. 7. 1948 roku.

UZUPELNIENIE RUCHU SŁUŻBOWEGO Z MIESIĄCA CZERWCA 1948 ROKU**A. ZWOLNIENIA**

Mruk Stanisław — kierownik Oddziału Meldunkowego Wydziału Ewidencji Ludności z dniem 30. 6. 1948 roku.

B. PRZENIESIENI W STAN SPOCZYNKU

Urzędowicz Piotr — woźny Wydziału Prezydyjnego z dniem 1.6.1948 roku.

C. SKREŚLENI Z LISTY PRACOWNIKÓW ZARZĄDU MIEJSKIEGO Z POWODU ŚMIERCI

Piasecki Stanisław — robotnik Wydziału Plantacyj z dniem 27.6.1948 roku.

OGŁOSZENIA PRZEWODNICZĄCEGO MIEJSKIEJ KOMISJI DO SPRAW UPANSTWOWIENIA PRZEDSIĘBIORSTW W ŁODZI

Poz. 151.

OGŁOSZENIE

Przewodniczącego Miejskiej Komisji do Spraw Upaństwowienia Przedsiębiorstw w Łodzi z dnia 20 lipca 1948 roku,

w przedmiocie zakończenia działalności Miejskiej Komisji do spraw Upaństwowienia Przedsiębiorstw w Łodzi.

Wobec całkowitej likwidacji działalności Biur Wojewódzkich Komisji (Miejskich Komisji) podaję do wiadomości osób zainteresowanych, że wszel-

kie sprawy związane z nacjonalizacją przedsiębiorstw (wnioski o wznowienie postępowania itp.) z dniem 1 sierpnia 1948 roku załatwia Biuro Głównej Komisji do Spraw Upaństwowienia Przedsiębiorstw w Warszawie, ul. Frascatti 2.

PRZEWODNICZĄCY

Miejskiej Komisji do Spraw Upaństwowienia

Przedsiębiorstw

(—) H. Cieśluk

Poz. 152.

I OGŁOSZENIE

Okręgowego Urzędu Likwidacyjnego w Łodzi z dnia 5 lipca 1948 roku w sprawie doręczenia decyzji tegoż Urzędu, wydanej na podstawie art. 5 ust. 3 dekretu z dnia 8 marca 1946 roku o majątkach opuszczonych i ponemieckich w sprawie zaświadczenia wykazu należności z tytułu dokonanych przez Gminę m. Łodzi nakładów na nieruchomości w Łodzi przy ul. Sienkiewicza 10, stanowiącej własność Natana Margulies, a oznaczonej nr hip. 1361 c Rep. hip. 389 do wysokości równowartości tych nakładów, a mianowicie w łącznej kwocie 909.448 zł (słownie dziewięćset dziewięć tysięcy czterysta czterdzieści osiem złotych).

Na zasadzie art. 24 u. 3, rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 22.3.1928 roku o postępowaniu administracyjnym (Dz.U.R.P. nr 36, poz. 341) zawiadamia się Natana Margulies, którego obecne miejsce zamieszkania jest nieznane, iż w Okręgowym Urzędzie Likwidacyjnym w Łodzi (ul. Południowa nr 7) jest do odebrania decyzja o zaświadczeniu wyżej wymienionego wykazu, stanowiącego tytuł do wpisania na rzecz Gminy Miejskiej Łódź ostrzeżenia hipotecznego w księdze hipotecznej pomienionej nieruchomości do wysokości wyżej oznaczonej sumy.

W wypadku niezgłoszenia się po odbiór wymienionej decyzji uważać się będzie ją za doręczoną w dniu drugiego ogłoszenia w „Dzienniku Urzędowym Zarządu Miejskiego w Łodzi“.

**OKRĘGOWY URZĄD LIKWIDACYJNY
W ŁODZI**

**OGŁOSZENIE ZJEDNOCZENIA OGÓLNO-
POLSKIEGO PRZEMYSŁU GUZIKARSKIEGO I PO-
KREWNEGO w ŁODZI.**

Poz. 153.

OGŁOSZENIE

**Zjednoczenia Ogólnopolskiego Przemysłu Guzikarskiego i Pokrewnego w Łodzi
w sprawie objęcia przejętego na własność Państwa przedsiębiorstwa pod firmą „J. Siemiński i S-ka“,
wyrób guzików i klamer w Łodzi.**

Na podstawie § 73 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 stycznia 1947 roku w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (Dz. U. R. P. nr 16, poz. 62) oraz zarządzenia Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 5 sierpnia 1948 roku RP I/145 ogłasza się, że sporządzony zostanie protokół zdawczo-odbiorczy przejętego na własność Państwa przedsiębiorstwa pod firmą „J. Siemiński i S-ka“, wyrób guzików i klamer w Łodzi.

Przedsiębiorstwo to mieści się w Łodzi przy ul. Andrzeja Struga nr 21 (część maszyn z powodu braku miejsca zmagazynowana jest w lokalu przy ul. Łaskiej nr 6).

Właścicielami tego przedsiębiorstwa byli: Józef Siemiński, zam. przy ul. Gdańskiej 7, oraz Teodor Lisner i Irena Lisner, zam. w Łodzi przy ul. Łaskiej nr 6.

Protokół zdawczo-odbiorczy sporządzony zostanie w dniu 14 września 1948 roku o godz. 10 w lokalu przedsiębiorstwa przejmowanego przy ul. Andrzeja Struga nr 21.

Wzywa się właścicieli powyższego przedsiębiorstwa oraz właścicieli składników majątkowych, znajdujących się w powyższym przedsiębiorstwie, do stawienia się w czasie i miejscu wyznaczonym do sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

Niestawienie się nie wstrzymuje sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

Łódź, dnia 17 sierpnia 1948 roku.

**Zjednoczenie Ogólnopolskie
Przemysłu Guzikarskiego i Pokrewnego
w Łodzi**

Adres Redakcji i Administracji: Łódź, ul. Piotrkowska 104, pokój 131, telefon 280-40, wewnętrzny nr 77.
Prenumerata wynosi: kwartalnie — zł 300.—, półrocznie — zł 600.—, rocznie — zł 1.200.—. Cena pojedynczego egzemplarza zł 100.—.

Cena ogłoszeń: cała strona — zł 4.000.—, pół strony — zł 2.500.—, milimetr szpalty w tekście — zł 40.—, milimetr szpalty poza tekstem — zł 25.—.

Drobne ogłoszenia za wyraz — zł 10.—.

Wydawca: Zarząd Miejski w Łodzi

Druk. R. S. W. „Prasa“, Łódź, Żwirki 17